Split Inverter
Aire Acondicionado

MANUAL USUARIO

MODELOS MULTI SPLIT DC INVERTER

HTWMS09I-INT
HTWMS012I-INT
HTWMS018I-INT

C \ Francesc Tárrega, 6 – 08027 Barcelona – ESPAÑA
Tel: -34 966 904 229 Fax: +34 933 904 205

Gracias por elegir nuestro aire acondicionado. Para un correcto funcionamiento por favor lea detenidamente este manual antes de instalar o utilizar el equipo y guárdelo para futuras consultas.

INDICE

Funcionamiento y mantenimiento

- Advertencias básicas 1
- Nombre de los componentes 4
- Funcionamiento del mando a distancia 5
- Funcionamineto de emergencia 10
- Mantenimiento y limpieza 11
- Solución de problemas 13
- Funcionamiento y consejos 16

Este símbolo indica acciones prohibidas

Este símbolo indica acciones que deberían ser obedecidas

Los gráficos de este manual pueden variar de la realidad, por favor tome como referencia los objetos reales.

Este aparato no esta diseñado para ser usado por personas (incluido niños) con discapacidades físicas o psíquicas o falta de experiencia y conocimiento, a no ser que esten bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.

Manténgase fuera del alcance de los niños.

Su producto está marcado con este símbolo. Esto significa que al final de su vida útil no debe mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados, sino que su eliminación debe realizarse de acuerdo con la normativa local y nacional pertinente, de forma correcta y respetuosa con el medio ambiente.

◆ Advertencias básicas

Por favor lea las siguientes advertencias antes del uso

ADVERTENCIAS

Si huele a humo o a quemado, por favor apague la fuente de alimentación y contacte con el servicio técnico.

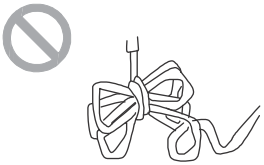
Si la irregularidad persiste, la unidad puede haberse dañado y podría provocar un cortocircuito o incendio.

No utilice la unidad con las manos mojadas.

Se podría electrocutar.

Nunca corte o deteriore cable de electricidad o de control. Si el cable eléctrico o el de señal de control se dañaran, deben ser sustituídos por un profesional.

La electricidad debe seguir un circuito especial para prevenir un incendio.

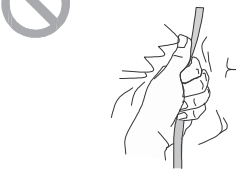


No utilice un ladrón o conectores móviles para la conexión de la unidad.

Desconecte la unidad de la fuente de alimentación si no va a usar el equipo durante un largo periodo.

De lo contrario el polvo acumulado podría causa sobrecalentamiento o incendio.

Nunca dañe el cable eléctrico o use cables eléctricos contraindicados.



De lo contrario podría provocar sobrecalentamiento o un incendio.

Cuando limpie, es necesario apagar el aparato y la corriente eléctrica.

De lo contrario podría causar un cortocircuito o un incendio.

La fuente de alimentación debe seguir un circuito especial el cual tenga un conmutador de protección y debe aseguradse que tiene la suficiente capacidad. Por favor no apague ni encienda la unidad frecuentemente. La conexión tipo Y se adapta a la fuente de alimentación. Si el cable está dañado, debe ser cambiado por el fabricante, por un servicio técnico o por una persocualificada para evitar cualquier daño.

Cuando el voltage es demasiado alto, los elementos eléctricos se pueden dañar fácilmente, si el voltage es demasiado bajo, el compresor vibrará,lo cual puede dañar el sistema de refrigeración o el compresor, y los componentes eléctricos pueden dejar de funcionar.

◆ Advertencias básicas

⚠ Asegúrese que exista una toma de tierra efectiva

De lo contrario podría causar un cortocircuito.

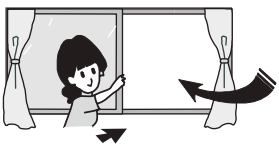
Por seguridad, asegúrese de haber desconectado el suministro eléctrico antes de efectuar cualquier mantenimiento o limpieza o cuando la unidad no vaya a ser utilizada durante un largo periodo de tiempo.

El polvo acumulado puede causar un corto circuito o incluso incendio.

Seleccione la temperatura más adecuada.

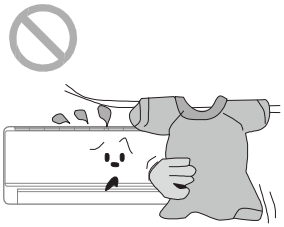
De este modo puede ahorrar energía.

No deje las ventanas o las puertas abiertas mientras la unidad esté en marcha.



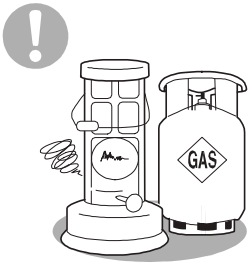
De lo contrario puede causar una eficiencia insuficiente.

No bloquee la entrada o salida de aire.



De lo contrario puede causar una eficiencia insuficiente o incluso un malfunconamiento.

Mantenga materiales combustibles alejados de la unidad al menos un metro.

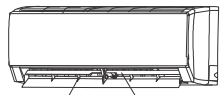


Podría causar una explosión o incluso un incendio.

Advertencias básicas

Si el cable esta dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o por el servicio técnico, para evitar cualquier daño.
No corte o dañe los cables.

Para cambiar la dirección del aire, utilice el mando a distancia para ajustar la dirección vertical y horizontal del aire.

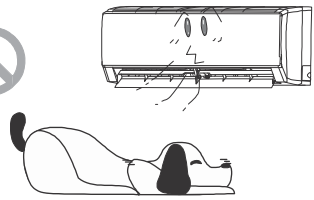


Defletores verticales Deflectores horizontales

No introduzca ningún objeto dentro las unidades.

Podría causar un accidente.

No dirija el caudal de aire hacia animales o plantas.

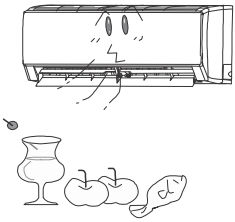


Podría causarles mal estar.

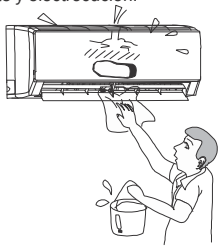
No aplique el aire frío al cuerpo durante largo rato.

No es bueno parfa su salud.

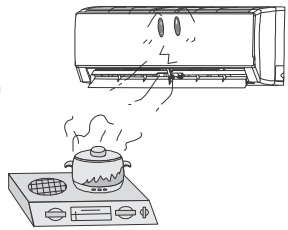
No utilice el aire acondicionado para otros propósitos como secar ropa, conservar alimentos, etc.



Rociar agua en el aparato podría ocasionar mal funcionamineto y electrocución.



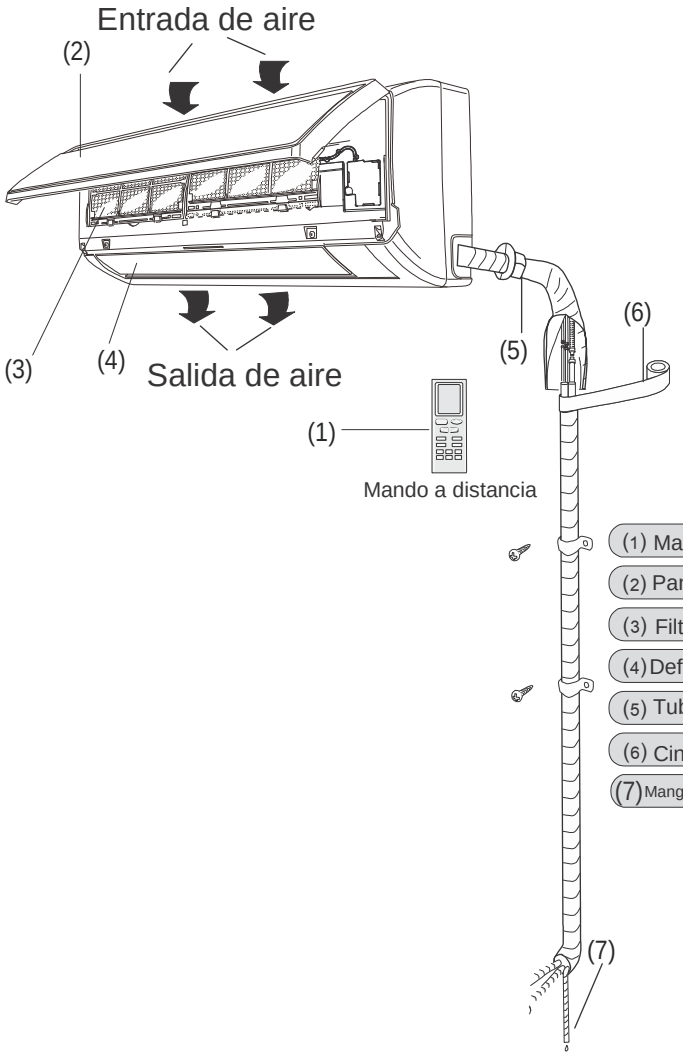
No ponga fuentes de calor cerca del equipo.



Podría causar intoxicación por CO por combustión incompleta.

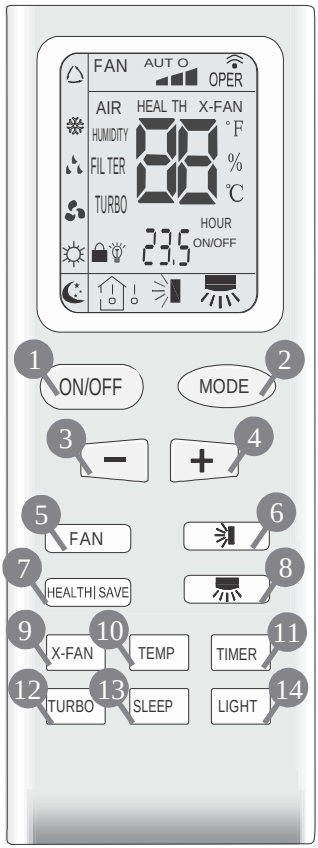
◆ Nombre de los componentes

Unidad interior



(1) Mando
(2) Panel frontal
(3) Filtro
(4) Deflectores
(5) Tubería pared
(6) Cinta aislante
(7) Manguera desagüe

Funcionamiento del mando a distancia



1 ON/OFF

Presione este botón para encender o apagar la unidad.

2 MODE

Presione este botón para seleccionar la función (AUTO/COOL/DRY/FAN/HEAT).
(AUTO/REFRIGERACIÓN/DEHUMIDIFICACIÓN/VENTILADOR/CALEFACCIÓN)

3 - : Presione este botón para bajar la temperatura programada.

4 + :Presione este botón para subir la temperatura programada.

5 FA N (Ventilador)

Presiónelo para programar la velocidad del ventilador.

6

Presiónelo para establecer el ángulo arriba o abajo de los deflectores.

7 HEALTH SAVE (pag. 17)

Presiónelo para activar o descativar la función HEALTH (Salut)

8

Presiónelo para establecer el ángulo arriba o abajo de los deflectores.

9 X-FAN (pag. 18)

10 TEMP(pag. 18)

11 TIMER

Presiónelo para activar o descativar la función del temporizador.

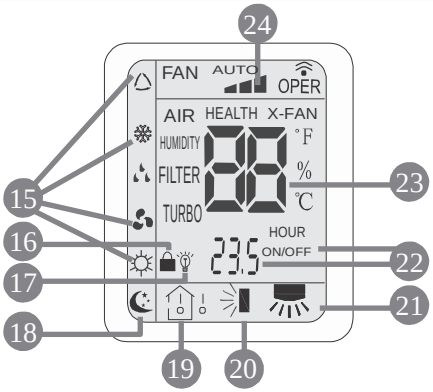
12 TURBO(pag. 18)

13 SLEEP(pag. 18)

14 LIGHT

Presiónelo para encender o apagar la luz.

Funcionamiento del mando a distancia



15 MODE icono:

Presione este botón y la función cambiará según la siguiente secuencia:
(AUTO), (COOL), (DRY)
(FAN) o (HEAT)
(Sólo para unidades con bomba calor)

16 LOCK icono (Bloqueo)

se muestra presionando "+" y "-" sumiltáneamente. Presiónelos de nuevo para quitarlo de la pantalla.

17 LIGHT icono:

se muesta presionando el botón LIGHT. Presione de nuevo para quitarlo de la pantalla.

18 SLEEP icono

se muestra presionando el botón SLEEP. Presione de nuevo para quitarlo de la pantalla.

19 TEMP icono:

Presionando el boton TEMP ,
(temp. programada),
(temp. ambiente interior)
(temperatura ambiente exterior)
y en blanco, es la secuencia que se mostrará.

20 Flujo arriba y abajo icono:

Se muestra en la pantalla cuando presiona este botón.
Presione de nuevo para quitarlo de la pantalla.

21 Izquierda y derecha icono:

Se muestra en la pantalla cuando presiona este botón.
Presione de nuevo para quitarlo de la pantalla.

22 Visualización del tiempo programado

Cuando presiona el botón TIMER ON/OFF parpadeará. Este area muestra el tiempo programado.

23 Números DIGITALES

Este area muestra la temperatura programada. En modo SAVE, "SE" aparecerá. Durante la función Descarche, "H1" aparecerá en pantalla.

24 Velocidad del ventilador:

Presione el botón FAN para programar la velocidad del ventilador, (AUTO, Bajo, Medio, Alto), su selección se mostrará en la pantalla, excepto la velocidad AUTO.

Funcionamiento del mando a distancia

Funcionamiento del mando a distancia

1 ON/OFF :

Presione este botón para encender o apagar la unidad.

2 MODE :

Cada vez que presione este botón, seleccionará una función siguiendo la siguiente secuencia: AUTO, COOL (FRIO), DRY (DEHUMIDIFICACIÓN), FAN (VENTILADOR) y *HEAT(CALEFACCIÓN)

*Nota: Sólo para modelos con esta función.

Cuando se enciende, por defecto funciona en AUTO, y no se mostrará la temperatura en la pantalla LCD, la unidad automaticamente seleccionará la función más adecuada de acuerdo con la temperatura interior de la habitación para hacerla más confortable.

3 —:

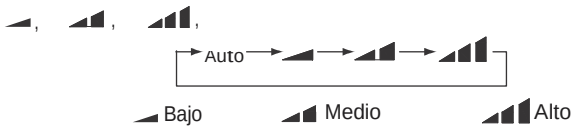
Presione este botón para bajar la temperatura programada, presiónelo durante más de 2 segundos para bajar la temperatura rápidamente. En modo Auto, la temp. no es ajustable.

4 + :

Presione este botón para subir la temperatura programada, presiónelo durante más de 2 segundos para subir la temperatura rápidamente. En modo Auto, la temp. no es ajustable.

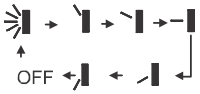
5 FAN :

Este botón se usa para programar la velocidad del ventilador según la siguiente frecuencia:



6 :

- Presione para activar o apagar la función del flujo de aire arriba y abajo, por defecto el mando a distancia funciona en oscilación simple.
- Presione el botón "+" y simultáneamente,cuando la unidad este apagada para seleccionar entre oscilación simple o fija; parpadeará durante 2 segundos.
- En función oscilación fija, presione y el ángulo de oscilación arriba y abajo cambiará según la siguiente secuencia:



- Si se apaga la unidad durante la función oscilante, los deflectores se pararán en la posición actual.

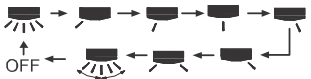
Funcionamiento del mando a distancia

7 HEALTH/ SAVE (SALUT /AHORRO):

Presione la parte HEALTH (Salut) del botón para activar o desactivar esta función.
Presiones la parte SAVE (Ahorro), del botón, SE se mostrará en la pantalla, y la unidad trabajará en modo ahorro. Presione de nuevo la parte SAVE del botón para cancelar esta función. Durante el funcionamiento en modo SAVE, la temp. y la velocidad del ventilador no son ajustables.

8 :

- Presione para activar o apagar la función del flujo de aire izquierda y derecha, por defecto el mando a distancia funciona en oscilación simple.
- Presione el botón "+" y simultáneamente,cuando la unidad este apagada para seleccionar entre oscilación simple o fija; ; parpadeará durante 2 segundos.
- En función oscilación fija , presione y el ángulo de oscilación izquierda y derecha cambiará según la siguiente secuencia:



- Si se apaga la unidad durante la función oscilante, los deflectores se pararán en la posición actual.

9 X-FAN:

Presione el botón X-FAN en modo COOL o DRY, el icono "X-FAN" aparecerá y el ventilador interior continuará trabajando durante 10 minutos para secar la unidad interior aunque haya apagado el aparato.
Cuando enciende la unidad, por defecto la función X-FAN está apagada. X-FAN no funcionará en los modos AUTO, FAN y HEAT.

10 TEMP:

Presione este botón para seleccionar la visualización de la temp. interior programada o la temperatura ambiente interior. Cuando la unidad se enciende por primera vez se muestra la temperatura programada, si se cambia el estado de la temperatura visualizada a muestra la temperatura ambiente, 5 segundos después o en 5 seg. recibe otra señal del mando que vuelve a visualizar la temperatura programada. Si el usuario no ha programado el estado de visualización de temperatura, mostrará la temperatura programada.

11 TIMER:

Con la unidad encendida,presione esta tecla para apagar el temporizador la palabra HOUR OFF parpadeará. Con la unidad apagada presione este botón para activar el temporizador, las palabras HOUR ON parpadearán, en este momento presione los botones +/- para ajustar el tiempo (presione continuadamente +/- para cambiar el valor rápidamente), el rango del temporizador es desde 0.5 a 24 horas; presione de nuevo para fijar el tiempo, entonces el mando enviará la señal inmediatamente y las palabras Hour on(off) dejarán de parpadear. Si no presiona la tecla timer en el tiempo de parpadeo (5 s.) la programación del temporizador se apagará. Cuando el temporizador ha sido programado, presione una vez más este botón para salir de la programación.

12 TURBO:

Presione este botón para activar o desactivar la función TURBO la cual permite que la unidad alcance la temperatura programada más rápidamente. En modo COOL, la unidad deja ir el aire más frío y a una velociada muy alta. En modo HEAT, la unidad deja ir el aire más caliente a una velocidad muy alta. (Esta función no está disponible en algunos modelos).

Funcionamiento del mando a distancia

13 SLEEP :

Presione este botón para entrar en estado nocturno, si presiona de nuevo saldrá de esta función. Esta función está disponible en modos Cool (refrigeración), Heat (calefacción) (sólo en los modelos con esta función) o Dry (deshumidificación), para mantener la temperatura más agradable para usted.

14 LIGHT:

Presione este botón para seleccionar entre encender o apagar la luz del visor de la unidad interior. Cuando activa la luz el icono aparecerá en la pantalla y la luz en el visor estará encendida. Cuando descativa la luz el icono no aparecerá en la pantalla y la luz en el visor estará apagada.

15 Combinación de los botones "+" y "-": Para Bloqueo

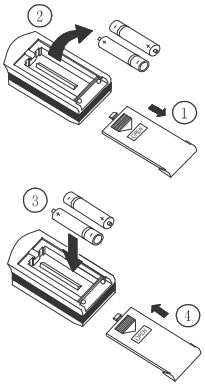
Presione los botones "+" y "-" simultáneamente para bloquear o desbloquear el teclado. Si el mando está bloqueado, el icono aparece en la pantalla. En este caso si presiona cualquier botón, el icono parpadeará tres veces.

16 Combinación los botones "Mode" y "_": Para cambiar entre grados Fahrenheit y Centígrados.

Cuando la unidad esté apagada presione simultaneamente los botones "Mode" y "_" para cambiar entre grados Fahrenheit y Centígrados.

Colocación de las pilas

1- Quite la tapa de la parte trasera del mando, deslizándola como muestra el punto 1.
2- Quite las pilas viejas (punto 2).
3- Ponga dos pilas nuevas (tipo AAA 1.5V), teniendo en cuenta la polaridad de las mismas (punto 3).
4- Coloque de nuevo la tapa de la parte trasera como muestra el punto 4.

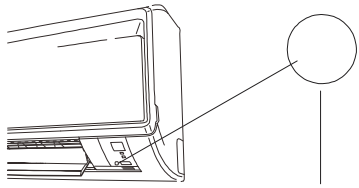


Esquema para el cambio de las pilas

IMPORTANTE
#Asegúrese de reemplazar las pilas con dos pilas nuevas del mismo tipo. De otro modo podría causar un malfuncionamiento en el mando a distancia.
#Quite las pilas si no va a poner en marcha el equipo durante un largo tiempo.
El control remoto debería hacerse dentro del radio de acción.
#Deje el mando a una distancia mínima de un metro del TV o equipos de música.
#Si el mando no funciona correctamente, quitar las pilas y volver a poner 30 segundos después. Si aún así, no funciona correctamente, cambie las pilas.

Funcionamiento de emergencia

Si pierde el mando a distancia o éste se rompe, presione la tecla de cambio a modo manual que se encuentra en la parte posterior.
El modo cambiará a AUTO y no será posible cambiar la temperatura ni la velocidad del ventilador.



El interruptor manual funciona de la siguiente manera:
Abra el panel frontal. El interruptor manual está en el visor.

Encender la unidad:
Cuando la unidad está apagada, presione ON/OFF y la unidad funcionará en el modo AUTO.
El microprocesador calculará la temperatura interior de la habitación para seleccionar (FRIO, CALOR, VENTILADOR) un modo para obtener un agradable confort.
Apagar la unidad:
Cuando la unidad está encendida,
presione el botón y la unidad dejará de funcionar.

La operatividad de esta función se muestra en la siguiente tabla:

Modo	Modelo	Temperatura programada	Flujo de aire
AUTO	COOLING	25ºC (COOL,FAN)	AUTO
AUTO	HEAT PUMP	25ºC (COOL,FAN)	AUTO
AUTO	HEAT PUMP	20ºC (HEAT)	AUTO

Este interruptor se utilizará cuando no exista mando a distancia.

Mantenimiento y limpieza

Cuidado

Asegúrese de que el interruptor está apagado antes de cualquier mantenimiento del equipo.

Para la limpieza del aparato nunca utilice directamente agua o líquidos volátiles.

Limpie el aparato con un trapo seco o ligeramente húmedo.

Limpieza del panel frontal

Para limpiar el panel frontal, por favor moje un trapo en agua caliente inferior a 45ºC, limpie la parte sucia y séquela con un paño seco.
Nota: No sumerja el panel frontal en agua. ya que hay componentes de microprocesadores y circuitos en él.

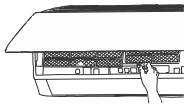
Limpieza de filtros (recomendado una vez cada tres meses)

Nota: No toque los deflectores de la unidad interior, durante su limpieza, para evitar cualquier daño.

- Sacar el filtro de aire

  Tire del panel frontal para abrir en ángulo, tire del filtro hacia abajo y sáquelo, ver figura (a,b)

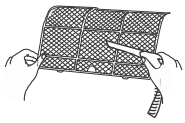
(Fig. a)



(Fig. b)

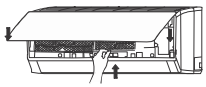
- Limpieza del filtro

  Para limpiar el polvo adherido a los filtros, puede usar un aspirador , o limpiarlos con agua tibia y detergente neutro. El agua no debe superar los 45ºC. Déjelos secar a la sombra.
  NOTA: Nunca use agua superior a los 45ºC, ni los ponga al lado del fuego, puede causar fuego o deformación.



- Colocar los filtros

  Coloque los filtros de nuevo, y baje el panel frontal hasta que haga "click".



Mantenimiento y limpieza

Revisar antes de usar

① Asegúrese de que no hay objetos que obstruyan las salidas o entrada de aire.

② Reemplace las pilas del mando si es necesario.

③ Controle que el soporte de la unidad exterior no esté dañada, si está dañada contacte con un profesional.

Mantenimiento después del uso

① Desenchufe el aparato.

② Limpie los ltros y la parte frontal del aparato, así como el cuerpo del aparato.

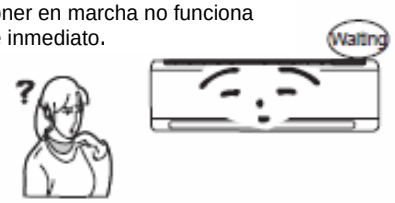
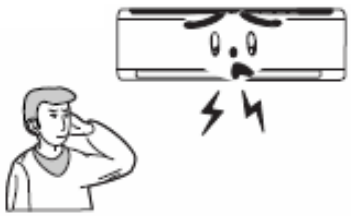
③ Limpie el polvo y las posibles obstrucciones de la unidad exterior.

④ Repinte las partes oxidadas para evitar que se extiendan.

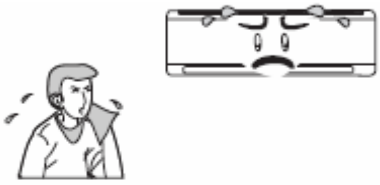
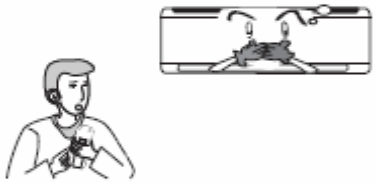
Solución de problemas

CUIDADO

No intente reparar usted mismo el aparato, se puede electrocutar o causar un incendio. Antes de acudir a un Servicio de Asistencia Técnica, consulte estos puntos. De este modo podrá ahorrar tiempo y dinero

Causa	Posible solución
Cuando el aparato se vuelve a poner en marcha no funciona de inmediato. 	● Cuando se apaga el aparato, el microprocesador espera tres minutos antes de un nuevo arranque, para proteger el compresor.
Desprende un olor inusual, una vez conectado. 	● El aparato no desprende un olor por si mismo. Puede ser debido al olor acumulado en el ambiente. ● Posible solución: limpiar los filtros y si el problema persiste y se necesita limpiar la unidad, por favor contacte con el servicio técnico.
Se oye un sonido de agua corriente cuando el aparato esta en marcha. 	● Es el gas refrigerante que se desplaza por las tuberías del aparato.
En modo frío a veces el aire que sale parece neblina. 	● Cuando la temperatura del interior y la humedad son muy altas, este caso podría pasar. Esto ocurre cuando el aire de la habitación es enfriado rápidamente. Después de funcionar durante un rato y baje la temperatura y la humedad de la habitación, la neblina desaparecerá.
Al encender o apagar el aparato se oye un crujido. 	● Esto puede suceder por la deformación del plástico dado a los cambios de temperatura.

Solución de problemas

Causa	Posible solución
El aparato no se pone en marcha. 	✹¿El enchufe está bien puesto? ✹¿Se ha abierto un interruptor de circuito? ✹¿El interruptor principal está en OFF? ✹¿El voltaje es demasiado alto o bajo? (Comprobar por un profesional) ✹¿Se ha puesto la función TIMER ON?
La eficiencia en calefacción o refrigeración es muy baja. 	✹¿Se ha programado la temperatura adecuada? ✹¿Se han obstruido las salidas o entradas de aire? ✹¿El filtro está sucio? ✹¿Están las puertas y ventanas abiertas? ✹¿Se ha programado la velocidad del ventilador adecuadamente? ✹¿Hay alguna fuente de calor en la habitación?
El mando a distancia no funciona. 	✹¿Hay interferencia o frecuencias que podrían, ocasionalmente, no dejar operar el mando? De ser así, desenchufe el aparato y conéctelo de nuevo ✹¿Está el mando a la distancia correcta? ✹¿Hay objetos entre el receptor y el mando? ✹¿Las pilas están descargadas? ✹Quizás está dañado el mando a distancia.
Si existe un goteo de agua en la habitación.	✹La humedad del aire es muy alta ✹El agua de la condensadora se ha salido ✹La conexión entre la unida interior y el tubo de drenaje se ha aflojado.
Si existe una fuga de agua en el exterior.	✹Cuando la unidad funciona en Frío, el tubo de conexión puede tener condensación. ✹Cuando la unidad funciona en descarche el hielo derretido puede fluir. ✹Cuando la unidad funciona en Calor, el agua adherida en el intercambiador de calor puede gotear.
La unidad interior emite ruido.	✹El sonido puede ser emitido por el interruptor del ventilador o del compresor. ✹Cuando el descarche empieza o acaba, hace ruido, causado por el refrigerante fluyendo en dirección contraria.

Solución de problemas

Causa	Posible solución
No sale aire de la unidad interior.	* La unidad dejará de dar aire cuando funcionando en Calor, la temperatura de intercambiador de calor es muy baja. (2 minutos). * En modo Calor cuando la temperatura exterior es muy baja o hay mucha humedad, se puede formar mucha escarcha en el intercambiador de calor, la cual la propia máquina descongelará automáticamente, entonces la unidad interior dejará de dar aire durante 3 a 12 minutos. * En modo Descarche, puede emitir agua o vapor. * En modo Deshumidificador, a veces el ventilador interior se para, para evitar que el agua con. densada se evaporice de nuevo.
Humedad en el aire saliente.	* Si la unidad esta funcionando bajo una humedad muy alta por largo tiempo, la humedad se condensará en la rejilla de salida y puede gotear.
C5: Disfunción en la conexión puente:	* Revise si la conexión puente está conectada correctamente. Si la PCB tiene que ser cambiada, por favor retire la vieja y coloque la nueva.
F1 : Malfuncionamiento del sensor de temperatura ambiente interior.	* Revise si el sensor está conectado correctamente.
F2: Malfuncionamiento del sensor de temperatura de la evaporadora.	* Revise si el sensor de la evaporadora está conectado correctamente.
H1: Descarche.	* Es normal.

Casos en los que hay que desenchufar el aparato y contactar directamente con su instalador.

- Se oyen ruidos raros durante el funcionamiento del aparato.
- El caudal de aire que sale del aparto huele terriblemente.
- Goteo de agua continúo en la habitación
- Los fusibles se queman a menudo.
- Por descuido cae agua u otro objeto dentro del aparato.
- El cable de alimentación o el enchufe están muy calientes.

▶ Pare y desenchufe el aparato

FUNCIONAMIENTO Y CONSEJOS

Principio de funcionamiento y funciones especiales para refrigeración.

Principio:

El aire acondicionado absorbe el calor de la habitación, lo trasmite fuera y lo descarga, por lo tanto la temperatura ambiente del interior disminuye, su capacidad de refrigeración aumentará o descenderá según la temperatura ambiente externa.

Función de anti-congelante:

Si la unidad trabaja en modo “COOL” y a baja temperatura, se formará escarcha en el intercambiador de calor, cuando la temperatura del intercambiador de calor disminuya por debajo los 0ºC, el microprocesador de la unidad interior parará el compresor para proteger la máquina.

Principio de funcionamiento y funciones especiales para calefacción.

Principio:

El aire acondicionado absorbe el calor del exterior y lo trasmite al interior, para incrementar la temperatura de la habitación. Éste es el principio de la bomba de calor, su capacidad de calefacción se verá reducida si la temperatura exterior desciende.

Función de descarche:

Cuando la temperatura exterior es baja y con humedad alta, después de funcionar durante largo rato, se formará escarcha en la unidad exterior, que afectará el rendimiento de calefacción. El aire acondicionado dejará de funcionar durante la función auto descarche.

Durante el auto descarche, los ventiladores de la unidad interior y exterior se pararán.

Durante el descarche , el indicador luminoso de la unidad interior parpadeará, y la unidad exterior podría emitir vapor, esto es a causa del descarche, no es una avería.

Una vez descarchado, la calefacción volverá a funcionar automáticamente.

Función contra viento helado:

En modo “Heat” calefacción, y bajo las siguiente tres circunstancias, si el intercambiador de calor no alcanza cierta temperatura, el ventilador interior no se activará , para prevenir una salida de aire frío (durante 2 minutos):

1- Cuando empieza a funcionar la calefacción.
2- Cuando haya acabado el auto descarche.
3- Cuando funcione la calefacción a muy baja temperatura.

Brisa suave

En las siguientes situaciones, la unidad interior puede dejar ir una suave brisa, y las lamas girar a cierta posición:

1- En modo “Heat” calefacción, la unidad encendida pero el compresor no alcanza la condición inicial.
2- En modo “Heat” calefacción, la temperatura alcanza el valor programado y el compresor deja de funcionar durante un minuto.

Rangos de temperatura:		
	Lado interior DB/WB(ºC)	Lado exterior DB/WB(ºC)
Frío máximo	32/23	48/-
Frío mínimo	21/15	10/-
Calor máximo	27/-	24/18
Calor mínimo	20/-	-15/-

El rango de temperatura óptima (temperatura exterior) para la unidades de frío sólo es entre 10ºC y 48ºC, para unidades frió/calor es entre -15ºCy48ºC

Consejos para ahorro de energía:

* No enfrie o caliente la habitación en exceso.
Programar la temperatura a un nivel moderado ayuda al ahorro de energía.

* Cubra las ventanas con cortinas.
No dejar penetrar la luz solar directa y el aire es favorable para la refrigeración y calefacción.

* Limpie el filtro cada dos semanas.
Filtros obstruidos conlleva a una operatividad ineficiente y un gasto de energía.

Consejos para humedad relativa:

* Es probable que se forme condensación en la salida de aire si funciona en calefacción o en dehumidificación por largo rato, cuando la humedad relativa es más del 80% (con las puertas y ventanas abiertas).

Split Aire Acondicionado

MANUAL DE USUARIO

MODELOS:

HTW2MS014I-EXT
HTW2MS018I-EXT
HTW2MS024I-EXT
HTW3MS024I-EXT
HTW4MS028I-EXT

Gracias por elegir nuestro aire acondicionado, para un correcto funcionamiento por favor lea detenidamente este manual antes de instalar o utilizar el equipo y guárdelo para futuras consultas.

De acuerdo con la política de empresa de una mejora contínua del producto, las características estéticas y dimensiones, especi caciones técnicas y accesorios de este equipo pueden cambiar sin previo aviso.

INDICE

INFORMACION GENERAL	Conformidad y alcance	1
	Instrucciones antes del uso	2
	Nombre de los componentes	3
	Información técnica	4
	Alcance de la temperatura de la unidad exterior	4

Los productos de este manual pueden ser diferentes a los adquiridos, de acuerdo a diferentes modelos, algunos modelos disponen de pantalla y otros no, con referencia a la posición y forma de la pantalla fíjese en el aparato adquirido.

CONFORMIDAD Y ALCANCE

El aire acondicionado que ha adquirido funciona de conformidad con las siguientes Directivas Europeas:

⚠ Por favor lea este manual detenidamente antes de utilizar la unidad y guárdelo para futuras consultas.

⚠ Utilice sólo el aire acondicionado tal como se indica en este manual. Estas instrucciones no pretenden cubrir todas las situaciones y condiciones posibles. Como en cualquier otro equipo doméstico, siempre se recomienda ser cautos y tener sentido común a la hora de instalar, utilizar y mantener la unidad.

ADVERTENCIA

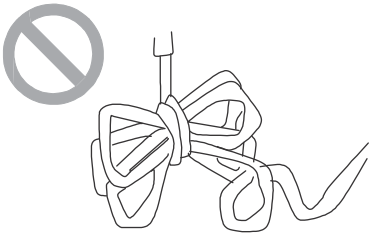
★ Si huele a humo o a quemado, por favor apague la fuente de alimentación y contacte con el servicio técnico.

Si la irregularidad persiste, la unidad puede haberse dañado y podría provocar un cortocircuito o incendio.

★ La fuente de alimentación debe seguir un circuito especial el cual tenga un conmutador de protección y debe asegurase que tiene la suficiente capacidad. La unidad se encenderá o apagará de acuerdo con sus especificaciones, por favor no apague ni encienda la unidad frecuentemente, o podría causar un efecto contrario en la unidad.

★ Nunca corte o deteriore el cable de electricidad o de control. Si el cable eléctrico o el de señal de control se dañaran, deben ser sustituídos por un profesional.

★ La electricidad debe seguir un circuito especial para prevenir un incendio.



De lo contrario podria provocar un cortocircuito o incendio.

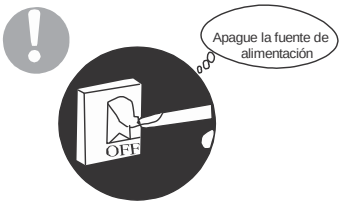
★ Desconecte la unidad de la fuente de alimentación si no va a usar el equipo durante un largo periodo.

De lo contrario el polvo acumulado podría causa sobrecalentamiento o incendio.

☒ Nuna dañe el cable eléctrico o use lo use para usos no contraindicados.

De lo contrario podría provocar sobrecalentamiento o un incendio.

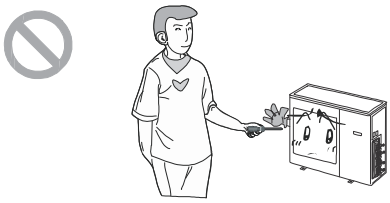
☒ Cuando limpie, es necesario apagar el aparato y la corriente eléctrica.



De lo contrario podría causar un cortocircuito o un incendio.

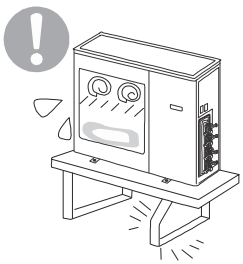
★ El voltaje de este aire acondicionado es 220-240V ~ 50Hz, El compresor vibrará ligeramente si el voltaje es demasiado bajo, provocando daños en el sistema de refrigeración. Los componentes eléctricos son fáciles de dañar si el voltaje es demasiado alto.

★ No intente reparar el aire acondicionado usted mismo.



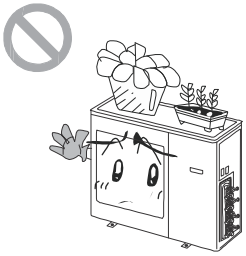
La mala reparación podrían provocar un cortocircuito eléctrico o un incendio, así debería contactar al servicio técnico para repararlo.

★ Por favor, compruebe si el soporte es lo suficientemente resistente o no.



Si está dañado, la unidad podría caerse y provocar daños.

★ No se suba encima de la unidad exterior o ponga objetos encima.



Caerse de la unidad exterior podría resultar peligroso.

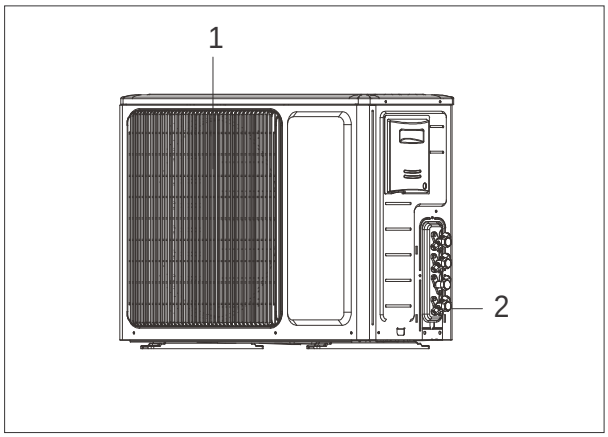
★ Toma de tierra: La unidad debe estar correctamente conectada. La toma de tierra debería conectarse a un accesorio especial de tierra en la construcción.

HTW2MS014I-EXT, HTW2MS018I-EXT:

Precaución

- Asegúrese de desconectar la unidad de la fuente de alimentación antes de limpiar el aire acondicionado; de lo contrario podría producirse un cortocircuito.
- La humedad en el aire acondicionado podría provocar riesgo de cortocircuito. Asegúrese de no mojar su aire acondicionado bajo ninguna circunstancia.
- Líquidos inflamables como gasolina o disolventes podrían dañar la superfície del aire acondicionado. (Utilice solamente trapos secos y suaves para limpiar la carcasa del aire acondicionado).
- Este producto no puede ponerse junto al resto de residuos domésticos. Este producto debe dipositarse en un lugar autorizado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.
- La temperatura del circuito refrigerante será alta, por favor mantenga el cable de interconexión lejos del cable de cobre.

UNIDAD EXTERIOR	
N o.	Descripción
1	Regilla de salida de aire
2	Válvulas

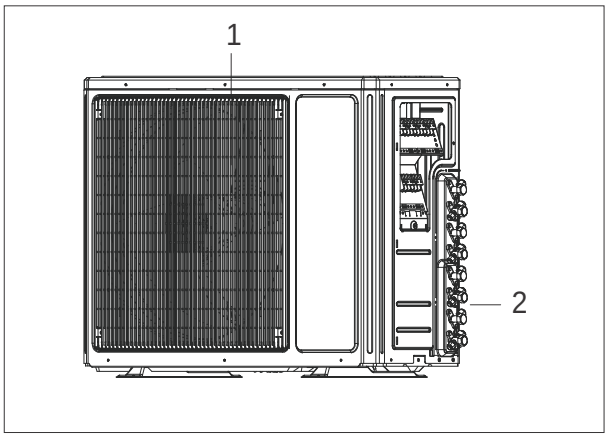


Nota: Las figuras anteriores sólo pretenden ser un simple diagrama del equipo y puede que no corresponda a la apariencia de las unidades que ha adquirido.

HTW2MS024I-EXT, HTW3MS024I-EXT, HTW4MS028I-EXT:

Precaución

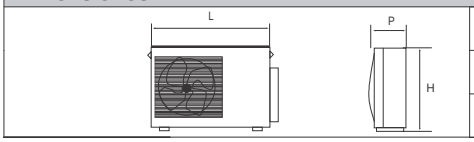
- Si el cable de suministro está diseñado , debe ser reemplazado por el fabricante o su servicio técnico o por una personal qualificado para evitar cualquier daño.
- Asegúrese de desconectar la unidad de la fuente de alimentación antes de limpiar el aire acondicionado; de lo contrario podría producirse un cortocircuito.
- La humedad en el aire acondicionado podría provocar riesgo de cortocircuito. Asegúrese de no mojar su aire acondicionado bajo ninguna circunstancia.
- Líquidos inflamables como gasolina o disolventes podrían dañar la superfície del aire acondicionado. (Utilice solamente trapos secos y suaves para limpiar la carcasa del aire acondicionado).
- Este producto no puede ponerse junto al resto de residuos domésticos. Este producto debe depositarse en un lugar autorizado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.
- La temperatura del circuito refrigerante será alta, por favor mantenga el cable de interconexión lejos del cable de cobre.



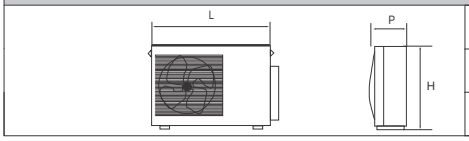
UNIDAD EXTERIOR	
N o.	Descripción
1	Regilla de salida de aire
2	Válvulas

Nota: Las figuras anteriores sólo pretenden ser un simple diagrama del equipo y puede que no corresponda a la apariencia de las unidades que ha adquirido.

INFORMACIÓN TÉCNICA

MODELO		HTW2MS014I-EXT	HTW2M018I-EXT	
Datos eléctricos				
Suministro eléctrico		220-240V~,50Hz		
Fusible o interruptor del aire		25	25	
Sección mínima del cable de potencia		2.5	2.5	mm^2
Gas refrigerante (R410A)		1400	1400	g
Dimensiones				
	L	818		mm
	P	378		mm
	H	596		mm

INFORMACIÓN TÉCNICA

MODELO		HTW2MS024I-EXT	HTW3MS024I-EXT	HTW4MS028I-EXT	
Datos eléctricos					
Suministro eléctrico		220-240V~,50Hz			
Fusible o interruptor del aire		40	40	40	
Sección mínima del cable de potencia		4.0	4.0	4.0	mm^2
Gas refrigerante (R410A)		2400	2200	2200	g
Dimensiones					
	L	890			mm
	P	362			mm
	H	700			mm

ALCANCE DE LA TEMPERATURA DE LA UNIDAD EXTERIOR

	Lado exterior DB/WB(ºC)
Refrigeración máxima	43/26(T1)
Refrigeración mínima	21/-
Calefacción máxima	24/18
Calefacción mínima	-5/-6

C \ Francesc Tárrega, 6 – 08027 Barcelona – ESPAÑA
Tel: +34 933 904 229 Fax: +34 933 904 205